

<b>1 Mittente</b>  <b>GETRAG B.V. Co. KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>140523 N 19982</b>		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinatario</b> <b>RENAULT TECHNICAL CENTER</b> Stab. di Nissan Motor UK Onsite Warehouse SR5 3NS - Sunderland UK		<b>16 Trasportatore</b> GERVIN TRANS Kft. Yusen Logistics Spa 8143 Sárszentmihály Arpad u. 1. A.  <b>IDEM</b>																															
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> Stab. di Nissan Motor UK Onsite Warehouse SR5 3NS - Sunderland UK		<b>17 Trasportatori successivi</b>																															
<b>4 Luogo e data della presa</b> Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari)  <b>Italia</b>		<b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																															
<b>6 Contrassegni e numeri</b>  <b>5 Documenti allegati</b> Delivery Note Invoice Reference 7165637 RAI73795		<b>9 Denominazione merce</b> Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320107649R 248 PZ 31 RACK GRIGIO DA		<b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b>  <b>11 Peso lordo Kg</b> 23064  <b>12 Vol. m3</b>																													
<b>Classificazione</b> Classe: Cifra: Lettera: AADR*		<b>31 colli</b>		<b>23064,00 Kg</b>																													
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<b>19 convenzioni particolari</b>		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
<b>21 Compilato a</b> Modugno (Bari) - Italia 04/10/2018		<b>15 Rimborso</b>																															
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04386850728		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b> Tipo mezzo: Bilico GERVIN TRANS Kft. 8143 Sárszentmihály Arpad u. 1. A. Targa mezzo: XZZ112		<b>24 Merce ricevuta</b> Luogo: _____ Data: _____ Firma e timbro del destinatario: _____																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, n. 285 and following amendments: art. 61 - dimensional tolerance; art. 164 - placing the load on the vehicles; art. 174 - driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to the transport according to the safety rules provided. Furthermore, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7165637

DATE: 04.10.2018 16:11:49

**VENDEUR**  
GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74199 UNTERGRUPPENBACH  
Notre No.Id.TVA: DE146126877

**EXPEDITEUR**  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

**DESTINATAIRE**  
NISSAN Motor Manufacturing UK  
Trial and Sample Stores Door W11  
Onsite Warehouse  
SUNDERLAND SR5 3NS  
W00C-XJ11

**CODE VENDEUR:** 00734730

**VOTRE CONTACT:** Battista, Giuseppe

**EXPEDITION:** A: 00:00

**TELEPHONE:** +39/0805858-660/-654

**ARRIVEE:** 11.10.2018

**A:** 22:30

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

Transmission System RSA HERTS- 320107649R  
P32S

248 PCE

31

47956219

8

180929160  
6260P900

IT

RAI73795

à  
47997928

**TRANSPORTEUR**

**LIEU DE TRANSIT**

POIDS BRUT TOTAL: 22.444 KGM  
NOMBRE TOTAL UM: 31  
N° DE L'UNITE DE TRANSP. XZZ11L  
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. RAI73795